



# BEACONSFIELD

## SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE LUNDI 22 FÉVRIER 2021  
À 17 H 30

### Ordre du jour

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ORDRE DU JOUR
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du lundi 22 février 2021 à 17 h 30
5. [PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC](#)
10. PROCÈS-VERBAL
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 25 janvier 2021
20. AFFAIRES CONTRACTUELLES
- 20.1 Renouvellement du contrat TP 2018-04 pour le nettoyage et la tonte des espaces verts pour l'année 2021 avec Lee Ling Paysagement (9213-0871 Québec inc.) au coût approximatif de 117 000 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Octroi du contrat 576-21-GC concernant le remplacement du plafond à faible indice d'émissivité de l'aréna au soumissionnaire unique et conforme, soit 140012 Canada inc., Revêtement d'aluminium Trans-Canada, pour la somme de 68 256,23 \$, toutes taxes incluses
- 20.3 Approbation de la grille de pondération pour le mandat FT 2021-01 concernant des services professionnels de vérification de l'optimisation des ressources pour les années 2021 à 2023 avec option de renouvellement pour 2025
- 20.4 Autorisation d'une dépense additionnelle de 60 724,70 \$, toutes taxes incluses, concernant le contrat 558-20-ME pour le remplacement des déshumidificateurs de l'aréna
30. FINANCES ET TRÉSORERIE
- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 22 février 2021 et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 14 janvier 2021 au 24 janvier 2021 et du 26 janvier 2021 au 10 février 2021, pour un déboursé total de 1 958 942,11\$
40. RÈGLEMENTATION  
[Consulter les projets de Règlements à l'étude](#)

## REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

MONDAY, FEBRUARY 22,  
2021, AT 5:30 P.M.

### Agenda

1. OPENING OF MEETING
2. AGENDA
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of Monday, February 22, 2021, at 5:30 p.m.
5. [PUBLIC QUESTION PERIOD](#)
10. MINUTES
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of January 25, 2021
20. CONTRACTS
- 20.1 Renewal of contract TP 2018-04 for cleaning and mowing of green spaces for the year 2021 with Lee Ling Paysagement (9213-0871 Québec Inc.), at an approximate cost of \$117,000, all taxes included
- 20.2 Awarding of contract 576-21-GC for the replacement of the arena low-reflecting ceiling to the single and conforming bidder, 140012 Canada Inc., Revêtement d'aluminium Trans-Canada, in the amount of \$68,256.23, all taxes included
- 20.3 Approval of the evaluation grid for mandate FT 2021-01 for professional services for the value-for-money audit for the years 2021 to 2023 with a renewal option for 2025
- 20.4 Authorization of an additional expense of \$60,724.70, all taxes included, for contract 558-20-ME for the replacement of the arena dehumidifying units
30. FINANCE AND TREASURY
- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of February 22, 2021, and of the list of pre-authorized payments for the period of January 14, 2021, to January 24, 2021, and for the period of January 26, 2021, to February 10, 2021, for a total disbursement of \$1,958,942.11
40. BY-LAWS  
[To consult ongoing Draft By-laws](#)



# BEACONSFIELD

40.1	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-139 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 377 000 \$ pour la réfection des parcs Briarwood et Meadows »	40.1	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-139 entitled "By-law authorizing a loan of \$1,377,000 for the rehabilitation work of Briarwood and Meadows Parks"
40.2	Dépôt, avis de motion et adoption du projet de Règlement 720-118 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 dans le but de réformer les dispositions relatives aux mesures d'exception concernant les frênes et la règle de remplacement d'un arbre abattu » et soumission du projet de règlement à une consultation écrite de 15 jours	40.2	Filing, notice of motion and adoption of Draft By-law 720-118 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 in order to amend the provisions relating to exceptional measures concerning ash trees and the rule pertaining the replacement of a felled tree" and submission of the Draft by-law to a written consultation of 15 days
40.3	Adoption du Règlement BEAC-113-1 intitulé « Règlement modifiant les dispositions du Règlement BEAC-113, concernant le régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Beaconsfield »	40.3	Adoption of By-law BEAC-113-1 entitled "By-law modifying the provisions of By-law BEAC-113, concerning the supplemental pension plan for the employees of the City of Beaconsfield"
40.4	Adoption du Règlement BEAC-137-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-137 sur les taxes de la Ville de Beaconsfield pour l'exercice financier 2021 afin de modifier la date du premier et du deuxième versement des taxes foncières »	40.4	Adoption of By-law BEAC-137-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-137 concerning the taxes of the City of Beaconsfield for the fiscal year 2021 in order to modify the date of the first and the second instalment of property taxes"
<b>45.</b>	<b>URBANISME</b>	<b>45.</b>	<b>URBAN PLANNING</b>
45.1	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 302, Pinetree	45.1	Request for a minor exemption for the property located at 302 Pinetree
45.2	Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 185, Lakeview	45.2	Request for a permit for the construction of a main building located at 185 Lakeview
45.3	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 474, Basswood	45.3	Request for a permit for the extension of the main building located at 474 Basswood
45.4	Demande de modification des plans déjà approuvés au 180, Acres	45.4	Request to modify the already approved plans at 180 Acres
45.5	Demande de modification des plans déjà approuvés au 184, Acres	45.5	Request to modify the already approved plans at 184 Acres
45.6	Acceptation d'une somme de 28 290 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 417 737 (69, St-Andrew) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.6	Acceptance of an amount of \$28,290 for park fees to be paid by the owner of lot 1 417 737 (69 St-Andrew) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
<b>53.</b>	<b>COMITÉS</b>	<b>53.</b>	<b>COMMITTEES</b>
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 3 février 2021	53.1	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of February 3, 2021
<b>60.</b>	<b>GÉNÉRAL</b>	<b>60.</b>	<b>GENERAL</b>
60.1	Interdiction de la chasse sportive sur le territoire de l'agglomération de Montréal	60.1	Prohibition of sport hunting on the territory of the Montréal Agglomeration



# BEACONSFIELD

60.2	Autorisation de présenter une demande de subvention au programme Aide au développement des infrastructures culturelles du ministère de la Culture et des Communications pour la construction d'un nouveau centre multifonctionnel - amendement	60.2	Authorization to apply for a grant under the program Aide au développement des infrastructures culturelles of the Ministry of Culture and Communications for the construction of a new multipurpose centre - amendment
60.3	Mandat à l'administration de la Ville de Beaconsfield à collaborer et faciliter l'utilisation du Centre récréatif comme lieu de vaccination retenu par le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal et suivre leurs critères de santé publique	60.3	Mandate to the City of Beaconsfield's administration to collaborate and facilitate the use of the Recreation Centre as a place of vaccination selected by the Montreal West Island Integrated University Health and Social Services Centres (IUHSSC) and follow their public health criteria
60.4	Adhésion de la Ville de Beaconsfield à la déclaration d'engagement sur la démocratie et le respect, initiée par l'Union des municipalités du Québec (UMQ)	60.4	Adherence of the City of Beaconsfield to the declaration of commitment on democracy and respect, initiated by the Union des municipalités du Québec (UMQ)
60.5	Avis de la Ville de Beaconsfield sur le projet aux fins de consultation du Plan triennal de répartition et de destination des immeubles (2022-2025) de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys	60.5	Opinion of the City of Beaconsfield on the Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys' draft for consultation on the three-year Plan (2022-2025) for the allocation and destination of its immovables
60.6	Modification de l'heure de la séance ordinaire du Conseil du lundi 22 mars 2021 afin qu'elle ait lieu à 17 h 30 (au lieu de 20 h)	60.6	Modification of the time of the regular Council meeting of Monday, March 22, 2021, in order for the meeting to be held at 5:30 p.m. (instead of 8 p.m.)
60.7	Création d'un Comité de communications pour le projet Imaginons l'Espace et nomination de ses membres	60.7	Creation of a Communication Committee for the Reimagining Space project and nomination of its members
<b>70.</b>	<b>CONSEIL D'AGGLOMÉRATION</b>	<b>70.</b>	<b>AGGLOMERATION COUNCIL</b>
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 28 janvier 2021	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of January 28, 2021
<b>80.</b>	<b>RAPPORTS DIRECTEURS</b>	<b>80.</b>	<b>DIRECTORS REPORTS</b>
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
<b>90.</b>	<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>	<b>90.</b>	<b>NEW BUSINESS</b>
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New business
<b>95.</b>	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>	<b>95.</b>	<b>CLOSING OF MEETING</b>